



Le Quotidien

Statistique Canada

Le mercredi 21 juin 2006

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

Communiqués

Commerce de détail, avril 2006

2

Les ventes au détail ont atteint un niveau record pour un deuxième mois consécutif en avril, en partie en raison d'une hausse quasi-record du prix de l'essence. Les détaillants ont vendu pour 32,8 milliards de dollars de biens et services, en hausse de 1,7 % comparativement à mars, soit le même taux de croissance que le mois précédent.

Indicateurs avancés, mai 2006

7

L'indice composite a crû de 0,3 % en mai après avoir augmenté de 0,4 % en avril. Les hausses de l'indice se sont situées entre 0,3 % et 0,5 % pendant la plus grande partie des deux dernières années.

Compte de la valeur ajoutée agricole, 2005

9

Bilan du secteur agricole, au 31 décembre 2005

9

Mouvements de l'encaisse des entreprises agricoles, 2005

10

Transport de pétrole brut et de produits pétroliers raffinés par pipeline, février 2006

11

Office national de l'énergie : Sondage de 2005 auprès des employés

11

Nouveaux produits

12



Communiqués

Commerce de détail

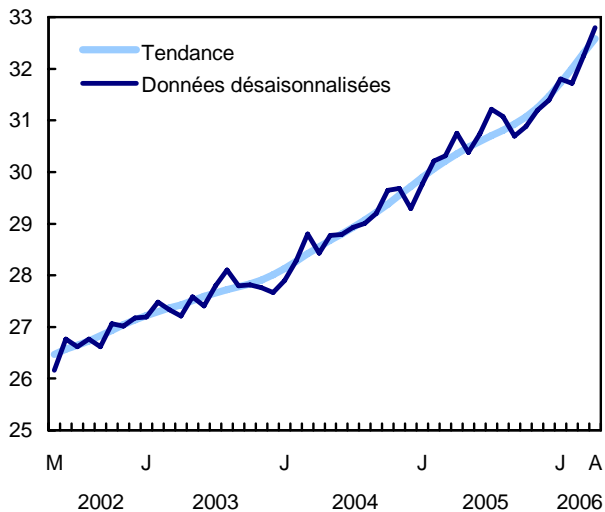
Avril 2006

Les ventes au détail ont atteint un niveau record pour un deuxième mois consécutif en avril, en partie en raison d'une hausse quasi-record du prix de l'essence. Les détaillants ont vendu pour 32,8 milliards de dollars de biens et services, en hausse de 1,7 % comparativement à mars, soit le même taux de croissance que le mois précédent. Ces hausses consécutives ont été les plus fortes augmentations mensuelles des ventes depuis une hausse de 1,8 % observée en mars 2004.

La forte performance enregistrée en avril fait suite aux hausses trimestrielles les plus fortes observées depuis les quatre dernières années. Si l'on exclut les ventes des concessionnaires d'automobiles neuves, de véhicules d'occasion, de plaisance et de pièces, les ventes au détail ont progressé de 1,9 % par rapport à mars, poursuivant la série d'augmentations qui a commencé en décembre 2005.

Le commerce de détail poursuit sa lancée en affichant une forte hausse des ventes

En milliards de dollars



Si l'on tient compte des prix, les ventes au détail en dollars constants ont crû par une marge inférieure mais cependant robuste de 1,2 % en avril. Alors que l'effet de l'augmentation des prix de l'essence a été significatif (les prix ont bondi de 13,5 % en avril, soit la deuxième plus forte croissance observée en 23 ans), cet effet a

été atténué par une diminution des prix dans d'autres types de magasins, tels que les magasins de vêtements et d'accessoires et les magasins de marchandises diverses.

Six des huit secteurs de la vente au détail ont enregistré des hausses des ventes en avril. C'est le secteur de l'automobile qui a dominé la progression (+3,6 %). Le secteur des détaillants divers, qui englobe les détaillants de fournitures de bureau, d'articles de sport, de passe-temps, de musique et les librairies, a connu une montée de 2,5 % des ventes en avril. Les hausses observées dans les autres secteurs en progression étaient inférieures à la moyenne nationale.

Les dépenses de consommation ont chuté dans les magasins de matériaux de construction et de produits extérieurs pour la maison en avril (-0,8 %), mettant fin à une série de hausses des ventes qui s'était poursuivie pendant cinq mois. Les trois premiers mois de l'année ont été exceptionnels dans ce secteur, les hausses trimestrielles ayant atteint un niveau qu'on n'avait pas observé depuis plus de deux ans. Même s'il s'agit du secteur de l'industrie du commerce de détail qui croît le plus rapidement, sa progression annuelle est en ralentissement depuis les quatre dernières années.

Les consommateurs ont également réduit leurs achats dans les magasins de meubles, d'accessoires de maison et d'appareils électroniques (-1,1 %), après avoir grandement dépensé dans ces magasins en janvier de cette année.

Les ventes demeurent fortes dans le secteur de l'automobile

Malgré un ralentissement des ventes des concessionnaires d'automobiles neuves (-0,4 %) en avril, le secteur de l'automobile a tout de même affiché une augmentation de 3,6 % des ventes en raison de la hausse des prix de l'essence et d'une augmentation réelle des ventes de véhicules récréatifs. Les ventes des stations-service ont bondi de 9,3 % en avril. Les ventes des stations-service suivent généralement les variations du prix de l'essence.

Les concessionnaires de voitures d'occasion, de véhicules récréatifs et de pièces ont vu leurs ventes augmenter de 7,2 %. Il s'agit de la cinquième fois en six mois que leurs ventes progressent. Une grande partie de la hausse enregistrée en avril est attribuable à une augmentation des ventes de véhicules récréatifs, particulièrement en Alberta.

Les magasins de détail divers ont affiché leur septième hausse des ventes en huit mois, celles-ci

ayant progressé de 3,2 % en avril. Les consommateurs ont également continué de dépenser dans les magasins d'articles de sport, de passe-temps et de musique ainsi que dans les librairies, les ventes de ces détaillants ayant grimpé de 1,9 %. Cependant, le niveau des ventes était encore inférieur au sommet attribuable aux cartes-cadeaux atteint en janvier 2006.

Les dépenses de consommation dans le secteur de l'alimentation et des boissons se sont accrues de 1,2 % en avril, ce qui représente la troisième augmentation d'affilée. Les ventes de ce secteur ont récemment recommencé à croître après avoir atteint un plateau au début de 2005. Les magasins de bière, de vin et de spiritueux ont vu leurs ventes gonfler de 2,6 %, alors que les ventes des supermarchés, qui représentent près des trois quarts du secteur, ont progressé de 0,9 % en avril. Les dépenses dans les supermarchés sont relativement stables depuis la fin de 2004.

Les consommateurs ont dépensé davantage dans les magasins de vêtements et d'accessoires en avril par rapport au mois précédent, ceux-ci ayant enregistré une hausse de 0,9 % des ventes. Les ventes des magasins de chaussures et d'accessoires vestimentaires ainsi que des bijouteries ont crû de 2,2 %. Ces magasins connaissent une croissance rapide depuis juillet de l'année dernière, n'ayant connu que deux baisses des ventes au cours de la période de 10 mois.

Les dépenses dans les pharmacies et les magasins de produits de soins personnels (+1,4 %) et les magasins de marchandises diverses (+0,7 %) ont aussi affiché une hausse en avril. Les ventes des pharmacies et des magasins de produits de soins personnels sont à la hausse depuis un certain nombre d'années, tandis que la demande de médicaments sur ordonnance continue d'augmenter.

Les ventes des centres de rénovation et des quincailleries sont restées relativement stables en avril (-0,2 %), après avoir connu huit mois consécutifs de progression. Malgré la pause de l'activité du commerce de détail pour ces types de magasins, les ventes sont restées supérieures de 10,8 % à celles d'avril 2005. Les magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage ont vu leurs ventes diminuer de 3,2 % en avril. Les ventes de ces types de magasins affichent habituellement des fluctuations mensuelles, mais, en règle générale, elles ont connu une progression au cours des trois dernières années.

La baisse des ventes des magasins de meubles, d'accessoires de maison et d'appareils électroniques s'est généralisée dans les quatre types de magasins de ce secteur. Les magasins de meubles (-0,8 %), les magasins d'accessoires de maison (-2,4 %), les magasins d'ordinateurs et de logiciels (-4,0 %) et les magasins d'appareils électroniques et électroménagers

(-0,2 %) ont tous affiché des replis variés en avril. Les ventes de ce secteur ont généralement augmenté depuis 2004, dans le sillage d'un marché résidentiel fort.

Forte croissance des ventes dans les provinces des Prairies stimulée par le secteur de l'automobile

L'Alberta a affiché une septième hausse consécutive de ses ventes (+3,9 %) en avril et sa plus forte augmentation mensuelle en plus de deux ans. Les ventes ont été de 17,4 % plus élevées qu'en avril de l'année précédente, soit une progression record sur 12 mois pour cette province en une décennie.

La croissance de l'emploi en Alberta a pris une avance considérable sur le reste du pays au cours des 12 mois précédents, en raison de la migration de la population vers l'excellent marché de l'emploi de cette province. La migration nette de l'Alberta comptait plus de 16 000 personnes en 2005, soit plus du double de la migration nette de la Colombie-Britannique de près de 7 500 migrants. Toutes les autres provinces ont connu une migration nette négative en 2005. Au cours des 12 mois précédents, la croissance provinciale du taux horaire de salaire a été la plus forte dans le marché du travail étroit de l'Alberta (+6,8 %). Dans cet environnement, les consommateurs ont continué de dépenser leurs dollars chez des concessionnaires d'automobiles neuves, ainsi que chez des concessionnaires de véhicules d'occasion, de plaisance et de pièces, ces dernières concernant plus particulièrement les véhicules de plaisance.

La croissance des ventes dans la province voisine de la Saskatchewan a généralement suivi celle de l'Alberta au cours des mois précédents. Les ventes au détail ont aussi affiché une hausse en avril (3,4 %), en raison de la force du secteur de l'automobile.

Le taux de croissance des ventes dans les provinces de l'Atlantique est surtout attribuable à Terre-Neuve-et-Labrador. Les ventes de cette province se sont accrues de 3,8 %, compensant en partie la chute de 4,5 % survenue en février et une autre diminution de 1,2 % affichée en mars. Les concessionnaires d'automobiles neuves ont engrangé les bénéfices des dépenses des consommateurs à Terre-Neuve-et-Labrador. En avril, le nombre de véhicules neufs vendus a augmenté de 4,8 % dans cette province. Malgré cette hausse récente, les ventes de véhicules neufs à Terre-Neuve-et-Labrador ont affiché un repli constant depuis juillet 2005.

Les ventes ont continué de s'accroître en Ontario (+1,2 %) et au Québec (+1,6 %). Dans les deux cas, l'augmentation annuelle de leurs ventes est supérieure à celle des deux années précédentes.

Indicateurs connexes pour mai

Selon les estimations, le nombre de personnes employées a crû de 97 000 en mai, entraînant une baisse du taux de chômage de 0,3 point de pourcentage à 6,1 %, soit le taux le plus bas observé depuis décembre 1974. La croissance du taux d'emploi enregistrée en mai comportait en totalité des emplois à temps plein (+151 000), affichant la plus forte hausse jamais observée. Tandis que la croissance du taux d'emploi a poursuivi son essor en Alberta, l'Ontario et le Québec ont aussi affiché de fortes hausses en mai.

En mai, le salaire horaire moyen a enregistré une augmentation de 3,8 % par rapport à 12 mois plus tôt, en comparaison de la très récente hausse de 2,4 % de l'Indice des prix à la consommation. Les salaires horaires moyens ont fait un bond de 7,3 % en Alberta.

Les mises en chantier ont connu un léger repli de 0,5 % en mai après avoir subi une chute de 13,3 % en avril. Il s'agit du quatrième mois consécutif de baisse pour les mises en chantier de maisons individuelles non attenantes.

Selon le chiffre d'affaires provisoire de l'industrie automobile, le nombre de véhicules neufs vendus en mai a de nouveau diminué d'environ 1 %. Les ventes

de camions ont représenté la majeure partie de ce repli, bien que les ventes de voitures particulières aient aussi diminué au cours du mois, mais dans une moindre mesure.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 080-0014 à 080-0017 et 076-0005.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 2406 et 2408.

Le numéro d'avril 2006 de la publication *Commerce de détail* (63-005-XIF, gratuite) paraîtra sous peu.

Les données de mai sur le commerce de détail seront publiées le 24 juillet.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec le Service à la clientèle au (613) 951-3549 ou composez sans frais le 1 877 421-3067 (detaillantsinfo@statcan.ca). Pour obtenir des renseignements analytiques ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Serge Grenier au (613) 951-3566, Division de la statistique du commerce.

□

Ventes au détail

	Avril 2005	Janvier 2006 ^r	Février 2006 ^r	Mars 2006 ^r	Avril 2006 ^p	Mars à avril 2006	Avril 2005 à avril 2006
Données désaisonnalisées							
	en millions de dollars					var. en %	
Automobile	10 559	10 898	10 650	11 028	11 420	3,6	8,2
Concessionnaires d'automobiles neuves	6 149	6 147	5 950	6 200	6 173	-0,4	0,4
Concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	1 291	1 367	1 364	1 421	1 524	7,2	18,0
Stations-service	3 119	3 383	3 337	3 408	3 724	9,3	19,4
Magasins de meubles, d'accessoires de maison et d'appareils électroniques	2 142	2 306	2 293	2 300	2 275	-1,1	6,2
Magasins de meubles	765	822	807	801	794	-0,8	3,8
Magasins d'accessoires de maison	389	448	440	456	445	-2,4	14,2
Magasins d'ordinateurs et de logiciels	132	139	133	129	123	-4,0	-6,3
Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers	856	897	912	914	913	-0,2	6,6
Magasins de matériaux de construction et de produits extérieurs pour la maison	1 909	2 037	2 052	2 085	2 069	-0,8	8,4
Centres de rénovation et quincailleries	1 522	1 646	1 652	1 689	1 685	-0,2	10,8
Magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage	388	391	400	396	383	-3,2	-1,1
Magasins d'alimentation et de boissons	7 167	7 163	7 292	7 308	7 396	1,2	3,2
Supermarchés	5 192	5 144	5 264	5 267	5 317	0,9	2,4
Dépanneurs et magasins d'alimentation spécialisés	767	771	774	780	785	0,7	2,3
Magasins de bière, de vin et de spiritueux	1 207	1 248	1 255	1 261	1 294	2,6	7,3
Pharmacies et magasins de produits de soins personnels	1 975	2 073	2 106	2 138	2 167	1,4	9,7
Magasins de vêtements et d'accessoires	1 782	1 808	1 831	1 866	1 883	0,9	5,7
Magasins de vêtements	1 372	1 380	1 392	1 424	1 431	0,5	4,3
Magasins de chaussures, d'accessoires vestimentaires et bijouteries	410	428	438	443	452	2,2	10,3
Magasins de marchandises diverses	3 633	3 843	3 846	3 877	3 902	0,7	7,4
Détaillants divers	1 581	1 677	1 643	1 645	1 686	2,5	6,6
Magasins d'articles de sport, de passe-temps, de musique et les librairies	792	858	821	827	843	1,9	6,4
Magasins de détail divers	789	819	823	817	843	3,2	6,9
Total des ventes au détail	30 748	31 806	31 714	32 247	32 799	1,7	6,7
Total, excluant les concessionnaires d'automobiles neuves, de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	23 308	24 292	24 401	24 626	25 102	1,9	7,7
Provinces et territoires							
Terre-Neuve-et-Labrador	495	514	491	485	504	3,8	1,8
Île-du-Prince-Édouard	121	123	127	125	124	-0,7	2,7
Nouvelle-Écosse	891	933	936	936	945	0,9	6,0
Nouveau-Brunswick	697	724	730	744	741	-0,4	6,4
Québec	6 970	7 048	7 119	7 183	7 295	1,6	4,7
Ontario	11 373	11 620	11 375	11 734	11 870	1,2	4,4
Manitoba	1 036	1 047	1 063	1 088	1 103	1,4	6,5
Saskatchewan	924	940	949	956	989	3,4	7,0
Alberta	4 006	4 425	4 491	4 529	4 704	3,9	17,4
Colombie-Britannique	4 127	4 323	4 325	4 358	4 414	1,3	6,9
Yukon	38	36	37	36	38	4,8	-0,3
Territoires du Nord-Ouest	48	51	51	50	51	2,5	5,4
Nunavut	21	21	21	21	21	-2,8	-1,1

^r données révisées

^p données provisoires

Ventes au détail

	Avril 2005	Mars 2006 ^r	Avril 2006 ^p	Avril 2005 à avril 2006
Données non désaisonnalisées				
	en millions de dollars			var. en %
Automobile	11 393	11 405	12 029	5,6
Concessionnaires d'automobiles neuves	6 790	6 697	6 670	-1,8
Concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	1 614	1 375	1 792	11,0
Stations-service	2 989	3 334	3 567	19,3
Magasins de meubles, d'accessoires de maison et d'appareils électroniques	1 928	2 132	2 007	4,1
Magasins de meubles	725	741	747	3,0
Magasins d'accessoires de maison	364	434	399	9,5
Magasins d'ordinateurs et de logiciels	123	147	109	-11,5
Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers	715	810	752	5,1
Magasins de matériaux de construction et de produits extérieurs pour la maison	1 914	1 701	2 033	6,2
Centres de rénovation et quincailleries	1 528	1 383	1 655	8,3
Magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage	386	318	377	-2,3
Magasins d'alimentation et de boissons	6 989	7 125	7 202	3,0
Supermarchés	5 155	5 270	5 249	1,8
Dépanneurs et magasins d'alimentation spécialisés	753	738	785	4,4
Magasins de bière, de vin et de spiritueux	1 081	1 117	1 167	8,0
Pharmacies et magasins de produits de soins personnels	1 924	2 169	2 089	8,6
Magasins de vêtements et d'accessoires	1 709	1 603	1 794	5,0
Magasins de vêtements	1 320	1 243	1 386	5,0
Magasins de chaussures, d'accessoires vestimentaires et bijouteries	389	360	408	4,8
Magasins de marchandises diverses	3 434	3 348	3 717	8,2
Détaillants divers	1 438	1 463	1 535	6,7
Magasins d'articles de sport, de passe-temps, de musique et les librairies	715	710	765	7,1
Magasins de détail divers	723	753	770	6,4
Total des ventes au détail	30 728	30 946	32 404	5,5
Total, excluant les concessionnaires d'automobiles neuves, de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	22 324	22 875	23 942	7,2
Provinces et territoires				
Terre-Neuve-et-Labrador	480	445	478	-0,4
Île-du-Prince-Édouard	116	109	116	0,2
Nouvelle-Écosse	868	886	908	4,6
Nouveau-Brunswick	695	711	729	4,9
Québec	7 231	6 965	7 510	3,9
Ontario	11 173	11 167	11 473	2,7
Manitoba	1 044	1 046	1 099	5,3
Saskatchewan	924	890	979	6,0
Alberta	4 019	4 354	4 705	17,1
Colombie-Britannique	4 074	4 264	4 302	5,6
Yukon	36	34	36	-1,2
Territoires du Nord-Ouest	48	55	50	3,9
Nunavut	21	22	21	-2,8

^r données révisées

^p données provisoires

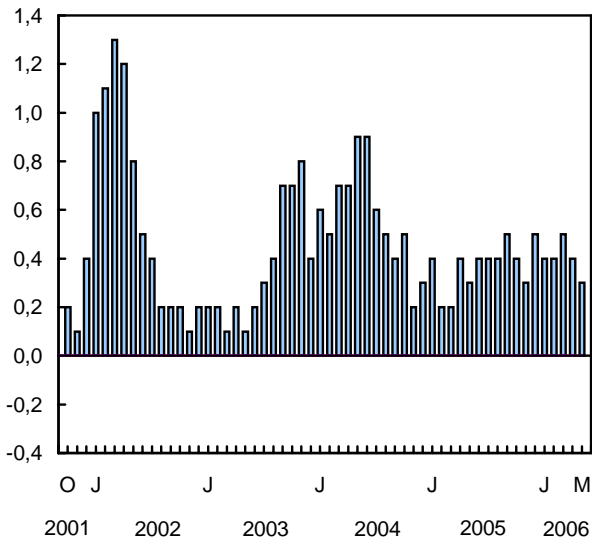
Indicateurs avancés

Mai 2006

L'indice composite a crû de 0,3 % en mai après avoir augmenté de 0,4 % en avril. Les hausses de l'indice se sont situées entre 0,3 % et 0,5 % pendant la plus grande partie des deux dernières années. Les sources de la croissance se sont rétrécies de façon significative, seulement 6 des 10 composantes ayant progressé, soit le nombre le moins élevé depuis mars 2005. Les dépenses des consommateurs et des entreprises ont fait grimper l'indice global.

Indicateur avancé composite

Variations lissées en %



La demande de biens durables de la part des consommateurs a crû de 1,1 %. Alors que les ventes d'automobiles sont demeurées faibles, les consommateurs ont acheté davantage une vaste gamme de produits électroniques. La demande de meubles et d'appareils électroménagers est également demeurée vive, reflétant les ventes quasi-record de

maisons existantes. Toutefois, le moins grand nombre de mises en chantier a entraîné à la baisse l'indice du logement, la construction étant revenue à des niveaux plus normaux après avoir connu une montée en flèche durant l'hiver qui a été doux.

Le vigoureux marché du travail a encore favorisé grandement les dépenses des consommateurs, sa force ayant culminé en mai grâce à une montée sans précédent du nombre d'emplois à temps plein. Cette hausse s'est traduite par une progression de 0,4 % des services personnels et des services aux entreprises, ces derniers ayant représenté plus des trois quarts de l'augmentation.

Le ralentissement graduel du secteur de la fabrication s'est poursuivi. Les nouvelles commandes ont fléchi de 0,2 %, soit leur troisième diminution d'affilée. L'affaiblissement de la demande s'est reflété dans une baisse du ratio des livraisons aux stocks, les livraisons ayant également décliné pour un troisième mois de suite. La semaine de travail moyenne dans le secteur de la fabrication a plafonné après avoir diminué de façon constante depuis janvier.

Les trois autres composantes ont affiché de légères hausses. Les indicateurs financiers ont ralenti durant le mois. L'indicateur avancé des États-Unis a enregistré une hausse modeste de 0,2 %, attribuable principalement à une reprise de la demande d'investissement.

Données stockées dans CANSIM : tableau 377-0003.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 1601.

Pour plus de renseignements sur l'économie, consultez le numéro de juin 2006 de *L'observateur économique canadien*, vol. 19, n° 6 (11-010-XIB, gratuit) à partir de la page *Nos produits et services* de notre site Web.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Philip Cross au (613) 951-9162 (oc@statcan.ca), Groupe de l'analyse de conjoncture. □

Indicateurs avancés

	Décembre 2005	Janvier 2006	Février 2006	Mars 2006	Avril 2006	Mai 2006	Dernier mois de données disponibles var. en %
Indicateur avancé composite (1992=100)	210,2	211,1	211,9	213,0	213,8	214,5	0,3
Indice du logement (1992=100) ¹	143,0	145,7	146,6	149,8	148,6	147,7	-0,6
Emploi dans les services aux personnes et aux entreprises (en milliers)	2 677	2 683	2 684	2 688	2 690	2 702	0,4
Indice du cours des actions S&P/TSX (1975=1 000)	10 832	11 087	11 223	11 568	11 844	11 939	0,8
Offre de monnaie, M1 (millions de dollars de 1992) ²	139 740	141 287	142 883	144 758	146 150	146 895	0,5
Indice avancé des États-Unis du Conference Board (1992=100) ³	125,8	126,1	126,5	127,0	127,3	127,5	0,2
Fabrication							
Heures hebdomadaires moyennes de travail	38,5	38,3	38,1	38,0	37,8	37,8	0,0
Nouvelles commandes de biens durables (en millions de dollars de 1992) ⁴	26 413	26 564	26 689	26 541	26 498	26 457	-0,2
Ratio des livraisons aux stocks de produits finis ⁴	1,84	1,85	1,86	1,87	1,87	1,86	-0,01 ⁵
Commerce de détail							
Meubles et articles ménagers (en millions de dollars de 1992) ⁴	2 300	2 316	2 346	2 391	2 428	2 461	1,4
Ventes d'autres biens durables (en millions de dollars de 1992) ⁴	8 138	8 131	8 058	8 059	8 155	8 241	1,1
Indicateur avancé composite non lissé	211,9	213,6	214,5	214,9	214,3	215,3	0,5

1. Indice composite des mises en chantier de logements (unités) et des ventes de maisons (service inter-agences).

2. Données obtenues après déflation par l'Indice des prix à la consommation.

3. Les statistiques figurant sur cette ligne ont été publiées au cours du mois indiqué, mais portent sur le mois précédent.

4. Les statistiques figurant sur cette ligne ont été publiées au cours du mois indiqué, mais portent sur le deuxième mois avant.

5. Différence par rapport au mois précédent.



Compte de la valeur ajoutée agricole 2005

La valeur de la production agricole a crû légèrement en 2005, alors qu'une forte baisse de la valeur de la variation des stocks a compensé une augmentation des ventes de produits agricoles et des paiements en vertu des programmes.

Les ventes de produits agricoles ont augmenté de 3,1 % pour atteindre 38,5 milliards de dollars. Ce niveau était légèrement inférieur à la moyenne quinquennale précédente allant de 2000 à 2004.

La moyenne a été entraînée à la baisse à la suite de deux sécheresses consécutives en 2001 et 2002 et de la fermeture de la frontière américaine aux exportations de bovins vivants.

L'augmentation des ventes de produits agricoles entre 2004 et 2005 a été influencée par des revenus plus élevés des bovins et des veaux qui ont plus que compensé une baisse des revenus des cultures et des porcs. Pour les bovins, la montée était due, en grande partie, à la levée, le 18 juillet 2005, de l'embargo sur la vente de bovins vivants de moins de 30 mois aux États-Unis.

La réouverture de la frontière a aussi aidé à soutenir les prix pour les bovins et les veaux mis en marché au Canada. Les recettes des cultures ont chuté en 2005, poussées à la baisse par l'abondance des approvisionnements mondiaux de céréales, y compris les approvisionnements canadiens de céréales de moindre qualité provenant de la récolte de 2004, conjuguée à la vigueur du dollar canadien. Les revenus pour les porcs ont chuté à la suite de prix plus bas.

Les paiements en vertu des programmes ont atteint un sommet de 5,0 milliards de dollars en 2005. Les paiements sont demeurés bien au-dessus de la moyenne quinquennale précédente de 3,9 milliards de dollars. Les agriculteurs ont touché des paiements élevés par l'intermédiaire du Programme canadien de stabilisation du revenu agricole et du programme de paiements relatifs au revenu agricole.

La valeur de la variation des stocks s'est accrue de 0,5 milliard de dollars en 2005, ce qui constitue une augmentation plus faible que la valeur de 1,8 milliard de dollars affichée en 2004. Les baisses de prix des céréales et des oléagineux en 2005 ont atténué l'augmentation de la valeur des stocks de cultures par rapport à 2004. Une légère baisse des stocks de bovins et de veaux a aussi ralenti la progression des valeurs.

En conséquence, la valeur totale de la production a augmenté pour atteindre 46,4 milliards de dollars. Toutes les provinces ont enregistré des hausses de la valeur totale de la production, à l'exception de l'Île-du-Prince-Édouard, du Manitoba et de l'Alberta.

La valeur ajoutée nette, qui est la valeur de la production moins les dépenses au chapitre des intrants,

les taxes d'affaires et l'amortissement, a chuté de 11,1 % pour atteindre 10,3 milliards de dollars en 2005.

Les frais d'intérêts et les salaires non familiaux représentaient environ 23 % de la valeur ajoutée nette chacun, tandis que les bénéfices des sociétés représentaient à peine moins que 16 %.

Données stockées dans CANSIM : tableau 002-0004.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 5030.

La publication *Compte de la valeur ajoutée agricole - Statistiques économiques agricoles*, juin 2006, vol. 5, n° 1 (21-017-XIF, gratuite) est maintenant accessible en ligne. À la page *Nos produits et services*, sous *Publications gratuites offertes sur Internet*, choisissez *Agriculture*.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Annette Laurent au (613) 951-5025 (annette.laurent@statcan.ca), Division de l'agriculture. ■

Bilan du secteur agricole

Au 31 décembre 2005

Les capitaux propres agricoles au Canada ont augmenté de 2,9 % en 2005 pour passer à 191,2 milliards de dollars, l'actif ayant crû plus rapidement que le passif. La valeur des immobilisations agricoles a poursuivi sa hausse constante amorcée en 1988. Elle s'est accrue de 2,2 % en 2005 et a représenté une partie importante de la hausse des actifs.

Le passif total des fermes à la fin de 2005 a été en hausse de 4,5 % par rapport à 2004, pour atteindre 46,8 milliards de dollars. Il s'agit de la douzième hausse annuelle consécutive. Le passif à court terme a crû de 4,8 %, tandis que le passif à long terme a enregistré une hausse annuelle de 4,5 %.

Le ratio d'endettement (passif total/actif total) a crû pour une dixième année consécutive pour atteindre 19,6 % en 2005. Ce ratio, qui mesure la dépendance des entreprises agricoles envers le crédit, a atteint un nouveau sommet pour la période allant de 1981 à 2005, légèrement au-dessus du ratio de 19,4 % atteint en 2004. Le ratio le plus faible a été enregistré en 1981 (12,4 %).

Après avoir atteint son plus bas niveau en 2003 depuis 1981, le ratio du fonds de roulement a continué d'augmenter légèrement pour passer de 2,054 en 2004 à 2,143 en 2005. L'affaiblissement des niveaux enregistrés au cours des trois dernières années signifie que les exploitants agricoles étaient

moins en mesure de payer les dettes que durant la période de 1981 à 2002.

Le ratio de la couverture de l'intérêt, qui indique la capacité de payer les frais d'intérêts et de protéger les prêteurs pour le non-paiement des intérêts, a baissé pour se situer à 2,705 en 2005, après avoir atteint un sommet de huit ans (3,431) en 2004. Le niveau de 2005 est demeuré légèrement au-dessous de la moyenne des 10 années précédentes de 2,768 (1995 à 2004).

Le rendement des capitaux propres a chuté pour passer à 2,1 % en 2005, également après avoir atteint un sommet de huit ans en 2004 (3,0 %). Le niveau de 2005 est demeuré légèrement au-dessous de la moyenne des 10 années précédentes de 2,3 %.

Données stockées dans CANSIM : tableau 002-0020.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 5029.

La publication *Bilan du secteur agricole - Statistiques économiques agricoles*, juin 2006, vol. 5, n° 1 (21-016-XIF, gratuite) est maintenant accessible en ligne. À la page *Nos produits et services*, sous *Publications gratuites offertes sur Internet*, choisissez *Agriculture*.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Annette Laurent au (613) 951-5025 (annette.laurent@statcan.ca), Division de l'agriculture. ■

Mouvements de l'encaisse des entreprises agricoles

2005

Les revenus en espèces sont demeurés relativement stables en 2005, en raison de revenus plus élevés provenant des bovins et des veaux accompagnés de baisses pour les cultures et les porcs.

Les revenus en espèces pour l'année se sont chiffrés à 8,4 milliards de dollars. Cette stabilité

fait suite à des fluctuations annuelles substantielles enregistrées au cours des cinq années précédentes.

Malgré ce maintien par rapport à 2004, les revenus en espèces ont été légèrement au-dessus de la moyenne des cinq années précédentes allant de 2000 à 2004.

Le montant de liquidités pour les placements ou les retraits a connu sa deuxième augmentation annuelle consécutive, en hausse de 9,6 % en 2004 et de 2,5 % en 2005 pour atteindre 10,2 milliards de dollars. Cependant, il est demeuré de 1,9 % inférieur à la moyenne quinquennale précédente, laquelle a été rabaisée par deux années difficiles, soit 2002 et 2003.

Les liquidités dont disposaient les producteurs ont augmenté grâce aux emprunts, entraînant une variation nette de la dette en cours qui a atteint 1,8 milliard de dollars en 2005.

Toutes les provinces ont enregistré des hausses de leurs revenus en espèces à l'exception de la Nouvelle-Écosse, du Manitoba, de l'Alberta et de la Colombie-Britannique. Pour ces quatre provinces, la baisse des ventes de la production agricole primaire ou des paiements en vertu de programmes explique la diminution enregistrée de 2004 à 2005.

Données stockées dans CANSIM : tableau 002-0023.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 5031.

Cette série n'inclut pas les données sur l'amortissement qui sont disponibles dans la publication *Dépenses d'exploitation agricoles et frais d'amortissement - Statistiques économiques agricoles*.

La publication *Mouvements de l'encaisse des entreprises agricoles - Statistiques économiques agricoles*, juin 2006, vol. 5, n° 1 (21-018-XIF, gratuite) est maintenant accessible en ligne. À la page *Nos produits et services*, sous *Publications gratuites offertes sur Internet*, choisissez *Agriculture*.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Annette Laurent au (613) 951-5025 (annette.laurent@statcan.ca), Division de l'agriculture. ■

Transport de pétrole brut et de produits pétroliers raffinés par pipeline

Février 2006

Les données sur les arrivages nets par pipeline de pétrole brut et d'équivalents, de gaz de pétrole liquéfié et de produits pétroliers raffinés, les exportations de pétrole brut par pipeline et les livraisons de pétrole brut par pipeline aux raffineries canadiennes sont maintenant disponibles pour février.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 133-0001 à 133-0005.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 2148 et 2191.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (*energ@statcan.ca*), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

Office national de l'énergie : Sondage de 2005 auprès des employés

Les données de l'Office national de l'énergie - Sondage de 2005 auprès des employés sont maintenant disponibles.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 5085.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'Équipe de communication, Office national de l'énergie au (403) 299-3122 ou composez sans frais le 1 800 899-1265 ou encore le Service à la clientèle au (613) 951-3321 ou composez sans frais le 1 800 461-9050 (*des@statcan.ca*), Division des enquêtes spéciales. Télécopieur : (613) 951-4527. ■

Nouveaux produits

Bilan du secteur agricole - Statistiques économiques agricoles, juin 2006, vol. 5, n° 1
Numéro au catalogue : 21-016-XIF
(gratuit).

Compte de la valeur ajoutée agricole - Statistiques économiques agricoles, juin 2006, vol. 5, n° 1
Numéro au catalogue : 21-017-XIF
(gratuit).

Mouvements de l'encaisse des entreprises agricoles - Statistiques économiques agricoles, juin 2006, vol. 5, n° 1
Numéro au catalogue : 21-018-XIF
(gratuit).

Exportations par marchandise, avril 2006, vol. 63, n° 4
Numéro au catalogue : 65-004-XPB (84 \$/828 \$).

Exportations par marchandise, avril 2006, vol. 63, n° 4
Numéro au catalogue : 65-004-XMB (40 \$/387 \$).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette, -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM et -XBB ou XBF, une base de données.

Pour commander les produits

Pour commander par téléphone, ayez en main :

- Le titre
- Le numéro au catalogue
- Le numéro de volume
- Le numéro de l'édition
- Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le : **1 800 267-6677**

Pour les autres pays, composez le : **1 613 951-2800**

Pour envoyer votre commande par télécopieur, composez le : **1 877 287-4369**


Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte, composez le : **1 877 591-6963**

Pour commander par la poste, écrivez à : Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6^e étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet, écrivez à : infostats@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

Catalogue 11-001-XIF (Anglais) 11-010-150-00000001



Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 8 juin 1997
Pour être diffusé à 8 h 30



PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Transport urbain, 1996** 2
Malgré la priorité accordée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué un voyage moyen de déplacement au travail sans les services de transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 5
À l'instar de la croissance de l'industrie et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 s'est avérée encore une fois relativement faible.

AUTRES COMMUNIQUÉS

- Indice des offres d'emploi, mai 1997 10
- Emplois sur les anticipations à court terme 10
- Aides en termes positifs, septembre terminant le 31 mai 1997 11
- Production d'œufs, avril 1997 11

NOUVELLES PARUTIONS 12



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à lstproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2004. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source : Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire : Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001-XIF au catalogue, date et numéros de page.